

URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie :

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Sierck-les-Bains : place de la

Grô (tél. 03 82 83 70 01).

Waldwisse : Grand-Rue (tél. 03 82 83 37 02).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Serafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

Kédange-sur-Canner : 57-Asistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01.

LE COIN DES MARCHEURS

Contz-les-Bains : dimanche 29 janvier, le CTLCE invite tous ses adhérents et les autres à venir participer à la marche populaire de Contz-les-Bains.

Hunting : samedi 28 janvier, les Pieds légers se rendent à la marche internationale d'Aubange, en Belgique. Dimanche 29, ils rendent visite à leurs voisins de Contz-les-Bains.

Rettel : les marcheurs se rendent dimanche à Contz-les-Bains. Contact, Rémi Schwenck, tél. 0382837181

Waldweistroff : les Pieds légers se rendent dimanche 29 janvier à la marche de Contz-les-Bains.

SPORTS

Football

Kédange-sur-Canner : le championnat reprend pour les filles. Celles de Kédange se déplacent dimanche 29 janvier à Aydoilles, près d'Épinal, dans les Vosges.

Kédange-sur-Canner : la formation féminine seniors accueille le dimanche 5 février, à 14h, au stade la Canner, son homologue de Saint-Clément.

Handball

Bousse : samedi 28 janvier, rencontres à domicile pour les seniors filles à 20h, les moins de 16 ans filles face à Deux Vallées à 17h15, et pour les moins de 12 ans garçons contre Bouzonville à 15h45.

Déplacement pour les seniors 1 contre Troyes à 20h30 ; les seniors 2 face à Clermont-en-Argonne à 20h ; les seniors 3 contre Forbach 2 à 18h ; les moins de 18 ans garçons face à Folschviller à 16h30 ; les moins de 18 ans filles contre Hombourg-Haut à 14h ; les moins de 12 ans filles face à Kanfen à 14h ; et pour les moins de 12 ans mixtes, tournoi à quatre équipes à 14h au gymnase de Metz technopole.

Dimanche 29 janvier, les moins de 16 ans garçons se déplacent face à Gorcey 1 à 14h.

Guénange : samedi, les filles de moins de 12 ans jouent à Yutz à 14h30 ; les garçons de moins de 12 ans jouent à Metz à 14h30, les moins de 14 ans jouent à Serémange à 17h ; les seniors féminines jouent à Boulay à 18h30. Quant aux seniors masculins 2, ils recevront Magny à 20h.

KÉDANGE-SUR-CANNER

De nouvelles plaques pour Robert Corplet



Une partie de la foule devant la deuxième plaque déposée en hommage à Robert Corplet. Photo RL

Beaucoup de monde dimanche sous le coup de 11h30, place Barré. Jean Kieffer, le maire, entouré de ses adjoints et conseillers, a accueilli René Klein, président des anciens combattants de Kédange et environs, des porte-drapeau, des citoyens de la commune et des alentours, l'épouse, les enfants et les petits-enfants de Robert Corplet.

Tout ceci pour rebaptiser la rue de l'Ancienne-Ecole rue Robert-Corplet. Avant de dévoiler la plaque, le premier magistrat n'a pas souhaité la polémique mais a rappelé que « par ce geste, nous rendons hommage à la mémoire de Robert Corplet et à sa famille. Nous voulons aussi faire prévaloir l'autorité de la décision du conseil municipal qui a délibéré sur le nom de cette rue. Enfin, puisqu'on outrage public il y a eu,

il fallait que la réparation soit publique. Je remercie du soutien les nombreux participants à cette cérémonie très sobre ».

La foule s'est rendue à la deuxième extrémité de la rue pour le dévoilement de la seconde plaque, puis tout le monde s'est retrouvé salle Saint-Rémi pour un buffet dînatoire servi par la famille Corplet.

On rappellera que les deux plaques inaugurées le 11 novembre 2011 avaient disparu dans la nuit du 12 au 13 novembre, tout comme une plaque sur la tombe de Robert Corplet qui fut président des anciens combattants de Kédange et environs pendant près de quatre décennies. Des méfaits qui avaient suscité l'indignation et la réprobation à Kédange comme partout ailleurs.

Journée de futsal pour les U9

Ce samedi 28 janvier, à partir de 9h jusqu'à 18h environ, le gymnase du collège de la Forêt sera occupé par les jeunes footballeurs U9 du secteur, et dans une compétition organisée par le CEPK. Entrée libre. Boissons sur place.

DISTROFF

Jogging des neurones

Un atelier "mémoire-gym-neuronal" ou jogging des neurones aura lieu mardi 31 janvier de 9h30 à 11h30 au centre culturel.

Il est possible de rejoindre le groupe tout au long de l'année.

Renseignements auprès de Marie-Claire Fichet (03 82 56 81 31) ou lors d'une séance d'essai.

BERTRANGE-IMELDANGE

Un chœur à tout casser

Ils sont nombreux à avoir fait le déplacement, le week-end dernier salle Jacques-Martin. Et ils ne l'ont pas regretté. Le spectacle musical présenté par la chorale yussoise Emyo a été à la hauteur de ce que chacun en attendait. Un festival de variété, pétillant à souhait et frais comme tout.

Avec *Petites leçons de choses, spectacle choral peu ordinaire* – intitulé de son spectacle, Emyo s'est assuré un joli succès. Pour cause : entre chaque morceau, décliné sur le thème de la soirée, les jeunes choristes ont assuré quelques saynètes. Des leçons de vie tantôt humoristiques, tantôt émouvantes.

En définitive, personne n'a regretté le déplacement. « Magnifique », « mélodieux », « drôle » : autant de commentaires entendus à la sortie de la salle, de son côté, l'adjointe Laurence Nuss, qui avait programmé Emyo ce soir-là, était aux anges.



Willy Fontanel et Valérie Monteillet, entourés de leur trente-cinq jeunes artistes talentueux. Le chœur de jeunes de l'École de musique de Yutz s'est assuré un joli succès, le week-end dernier à la salle Jacques-Martin. Photo RL

GUÉNANGE

La barre était haute...

Une vingtaine de clubs hippiques de la région, soit près de deux cents concurrents, ont participé au concours de sauts d'obstacles organisé au centre équestre Au Grand Chêne.

Il s'agissait d'une compétition officielle pour toutes catégories, enfants et adultes, qualificative pour les championnats de France qui auront lieu en juillet prochain à Lamotte-Beuvron. C'est aussi la seconde compétition du challenge de Guénange dont la troisième est prévue pour le 18 mars.

Ce challenge comportait douze épreuves de difficultés progressives, c'est-à-dire que les hauteurs à franchir variaient de 60 cm à 1,10 m, selon les niveaux des concurrents. Douze épreuves, donc douze classements mais les concurrents pouvaient concourir dans plusieurs épreuves, soit avec la même monture, soit avec une autre et même dans la même épreuve avec une monture différente.

Composition du jury : Nicolas

Renda, Martial Gauthier et Laurence Muller.

Le classement

Épreuve 1 : Ire, Émilie Oswald ; 2e, Mathieu Fonck ; 3e, Krysten Dehlinger. Épreuve 2 : Ire, Lisa-Maria Muhlstein ; 2e, Chloé Szmids ; 3e, Laura Schaeffer. Épreuve 3 : Ire, Chloé Szmids ; 2e, Joanna Commançais ; 3e, Eileen Clément. Épreuve 4 : Ire, Elise Schaff ; 2e, Cylia Fricquet ; 3e, Anna Grob. Épreuve 5 : Ire, Elise Schaff ; 2e, Clara Balducci. Épreuve 6 : Ire, Laura Glinkiewicz ; 2e, Chloé Driant ; 3e, Chloé Driant. Épreuve 7 : Ire, Laure Zanardini-Klein ; 2e, Céline Gluck ; 3e, Justine Karraoula. Épreuve 8 : Ire, Noémie Ivars ; 2e, Morgane Roncollet ; 3e, Esther Lutz. Épreuve 9 : 1er Dimitri Jorand ; 2e, Noémie Greff ; 3e, Adeline Busch. Épreuve 10 : 1er, Mathieu Fonck ; 2e, Pauline Boresch ; 3e, Noémie Greff. Épreuve 11 : Ire, Colyne Bragantini. Épreuve 12 : Ire Colyne Bragantini.

SIERCK-LES-BAINS

Les dossiers avancent

Les projets municipaux qui étaient dans les cartons vont prochainement passer phase active. Lors du dernier conseil municipal, les élus ont attribué les marchés de travaux relatifs à l'aménagement d'un parking de covoiturage et de réhabilitation de la rue du Moulin.

• Covoiturage : après consultation des offres pour la maîtrise d'œuvre, le conseil a retenu l'entreprise Berest de Basse-Ham pour un montant de 23 700€ HT. Les travaux de voirie seront quant à eux confiés à la société Lingenheld TP pour un montant de

249 926,25 € HT.

• Entrée de ville, rue du Moulin : à nouveau, l'entreprise Lingenheld TP est retenue. L'assainissement et l'adduction d'eau potable seront réalisés par l'entreprise Jadot. L'enfouissement des réseaux aériens sera fait par Citéos. Ce projet se monte en totalité à 438 836€ HT. Un gros morceau.

• Les élus ont voté le principe de la réfection de la couverture de l'école primaire. Ceci afin d'apporter une meilleure isolation thermique.

• Le maire décide que la numérotation des voies se fera selon l'ordre des

différentes sections répertoriées au cadastre (on peut consulter le détail en mairie).

• L'Amicale des sapeurs-pompiers recevra une subvention exceptionnelle de 3 000€, compte-tenu des frais engagés pour l'organisation de la passation de commandement du 7 janvier dernier.

• Le conseil municipal décide de conclure un bail à ferme avec Jean-Marie Leisen, domicilié à Petite-Hettange, sur des parcelles d'une superficie de 1 ha 54 a 97 ca pour une durée de 25 ans.

OUDRENNE

Encouragement aux associations



Une quarantaine de personnes a participé à la cérémonie des vœux dans la nouvelle salle de la mairie. Photo RL

Pour la seconde année consécutive, Municipalité et CCAS ont convié les responsables des associations et les forces vives de la commune à la cérémonie des vœux. Celle-ci remplace désormais la remise des prix de l'opération "Noël de Lumière" qui, après une dizaine d'années de fonctionnement, commençait à s'essouffier et ne répondait plus aux souhaits des organisateurs.

Ghislaine Hirtz, maire, a accueilli les responsables des différentes associations qui sont le socle de vie des petites communes (CCAS, Union sportive, Amicale

des sapeurs-pompiers, club des Vangogais, Culture et loisirs, club des Aînés, club des Arboriculteurs, Conseil de fabrique et la chorale paroissiale) ainsi que l'abbé Leszek Soprych en leur souhaitant une bonne et heureuse année 2012.

« Vous êtes un fabuleux vecteur de cohésion sociale. La Municipalité suit avec beaucoup d'intérêt les efforts que vous faites en faveur de la jeunesse et des futurs aînés de l'ensemble de la communauté. Elle vous félicite et vous remercie pour votre travail qui contribue à propager le noble idéal qui devrait unir tous les êtres, à savoir la fraternité ». Elle a

profité de l'occasion pour souhaiter un joyeux anniversaire à Cécile Singer, très impliquée dans la vie associative, qui soufflait ses 63 bougies le jour même.

Elle a annoncé également une bonne nouvelle pour les habitants des trois villages : « le chantier du téléphone portable entre enfin dans sa phase active ! ».

Le verre de l'amitié et le partage de la galette des rois ont clos cette réunion très conviviale qui a été quelque peu perturbée par l'annonce du décès d'une habitante du village et le départ précipité de sapeurs-pompiers suite à un feu de cheminée.

KLANG

Bienvenue**à Mathis**

Un premier enfant prénommé Mathis est venu égayer le foyer de Julien Cotinaut et Caroline Rudez, domiciliés dans la commune.

Nos félicitations aux heureux parents et vœux de prospérité à Mathis.

CHASSE

Samedi

Montenach : avec le club de chasse des Trois frontières sur le lot 1.

Flastroff : sur le lot 1.

Kerling-lès-Sierck : forêt du Schholz.

Budling : lot 1 (à gauche de la route Inglange-Lémestroff).

Koenigsmacker : battue aux grands gibiers.

Distroff : sur le lot n°2 de la Sapinière.

Metzeresche : dans la forêt communale lot n° 1, forêt de Metzervisse et forêt de Luttange.

Inglange : sur le lot n° 2.

Dimanche 29 janvier

Distroff : en forêt privée de Hesperich.

Luttange : sur le lot n° 1 de la forêt.

Metzervisse : sur le lot n° 1 par l'association Nature et Chasse.

Rurange-lès-Thionville : sur le lot n°1, toute la journée.

Kirschnaumen : sur les lots 1 et 3.

Manderen : sur le lot n°1.

Ritzing : sur le territoire Veckring ; sur le lot n°2.

Klang : chasses de Kédange, Hombourg-Budange, côté gauche de la RD dans la direction de Bouzonville, Klang (lot 2) et Metzervisse (lot 1), Elzing annexe de Buding, réserve Schumacker.

Monneren-Sainte-Marguerite : en forêt syndicale et près de la ferme Sainte-Anne.

Montenach : sur le territoire de chasse côté réserve des orchidées.

Kerling-lès-Sierck : forêt à Haute Sierck, lot n°3.

Oudrenne : sur les lots 1 (Reitholz, Trausch), 2 (Hart, Neuwiese), 3 (forêt des Quatre Seigneurs, Aspen), 4 (Billig, Resser, Helloz).

Waldweistroff : sur le lot 1 et sur le lot 2.

Lundi 30 janvier

Laumesfeld : sur les lots 1 et 2 du ban communal.

Waldwisse : sur le lot n°1 (rive droite du ruisseau Remelbach).

Mardi 31 janvier

Altroff/Bettelainville : battue sur le lot n°1 (côté Luttange).

Volstroff : par les frères Gellhaus dans le bois de Schell, route de Rurange-lès-Thionville.

Mercredi 1er février

Monneren-Sainte-Marguerite : sur le lot n°1 et forêt syndicale.

Oudrenne : sur le lot n°3.

VIE RELIGIEUSE

Communauté Saint-Maximilien Kolbe : samedi 28 janvier, messe dominicale anticipée à Luttange à 18h30. Dimanche 29 janvier, messes à Monneren à 9h15 et à Metzervisse à 10h45.

Communauté Bienheureux Jean-Martin Moyé : samedi 28 janvier, messe dominicale anticipée à Sainte-Barbe à 18h.

Dimanche 29 janvier, messe à Vigny à 10h30.

Bousse : dimanche 29 janvier à 10h30, en l'église Notre-Dame.

Communauté de paroisses Saint Jean-Baptiste de la Salle : samedi, à 18h30, messe à la chapelle Saint-Benoit.

Communauté Bienheureux Jean-Martin Moyé : samedi 4 février, messe dominicale anticipée à Saint-Hubert à 18h.

Dimanche 5 février, messes à Aboncourt à 9h45 et à Vry à 11h.

Communauté de paroisses Saint-Roch de la Canner : samedi 28 janvier, messe dominicale anticipée à 18h30 à Elzange. Dimanche 28 janvier, messe à 10h30 à Koenigsmacker.

Communauté de paroisses Notre-Dame-de-Marienfloss du Val Sierckois : samedi 28 janvier à 18h30, messe à Merschweiller ; dimanche 29 janvier à 10h30, messes à Haute-Kontz et Sierck.

Communauté de paroisses Saint-Gall du plateau de Sierck : samedi 28 janvier, à 18h, messe à Laumesfeld.

Dimanche 29 janvier, à 10h30, messe à Waldwisse.